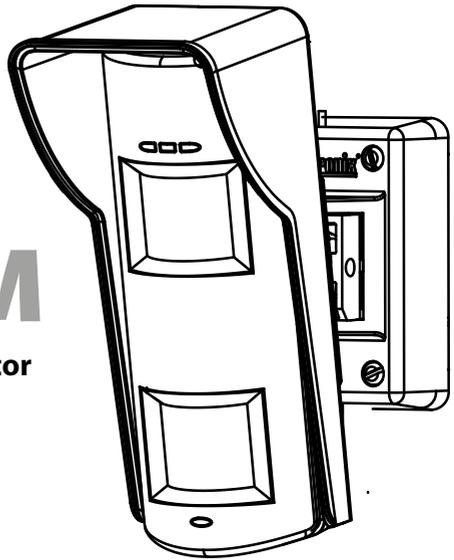
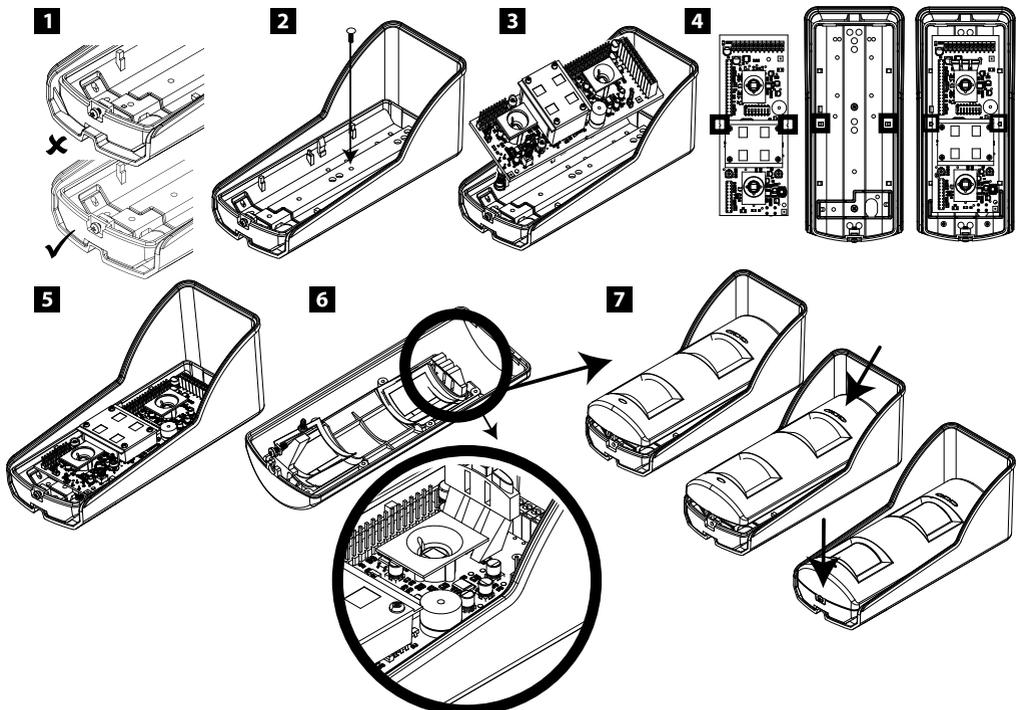


# **XD10TTAM**

**10m Pet Immune External Detector**



**2. Assembling the Casing**



**ENGLISH**

Included in this detector:  
 1 x XD10TTAM  
 1 x Weather proof hood  
 2 x Volumetric lenses (factory fitted)  
 2 x Horizontal curtain lenses  
 2 x Adjustable masking grids  
 2 x Fixed masking grids  
 \*Bracket is not supplied

**GREEK**

Συμπεριλαμβάνονται στην συσκευασία:  
 1 x XD10TTAM  
 1 x Αδιάβροχο κάλυμμα  
 2 x Φακοί ογκομετρικοί (εγκατεστημένοι)  
 2 x Φακοί οριζόντιας κουρτίνας  
 2 x Ρυθμιζόμενες μάσκες GRID  
 2 x Σταθερές μάσκες GRID  
 \*Η βάση δεν περιλαμβάνεται στην συσκευασία

**ITALIAN**

In questo rivelatore sono inclusi:  
 1 x XD10TTAM  
 1 x tettuccio a prova d'acqua  
 2x lenti volumetriche (montate di fabbrica)  
 2x lenti volumetriche ad 1,5m di altezza  
 2x lenti regolabili di mascheramento infrarosso  
 2x lenti fisse di mascheramento infrarosso a fascio alternato  
 \*la staffa è opzionale e non fornita con il rivelatore

**POLISH**

Wyposażenie czujki:  
 1 x XD10TTAM  
 1 x daszek ochronny  
 2 x soczewki wolumetryczne (ustawione fabrycznie)  
 2 x horyzontalne soczewki kurtynowe  
 2 x ustawialne zaślepki maskujące  
 2 x ustawione fabrycznie zaślepki maskujące  
 \*Uchwyty nie jest wyposażeniu

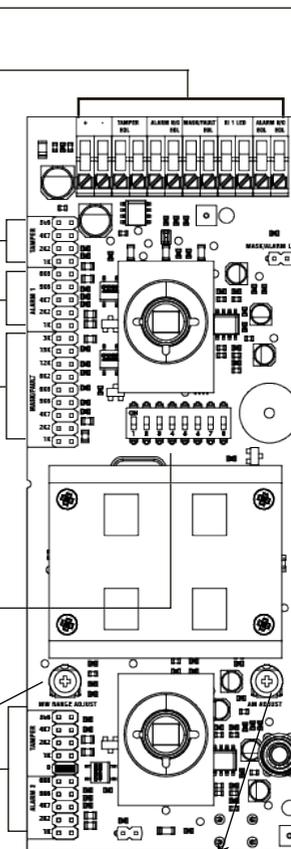
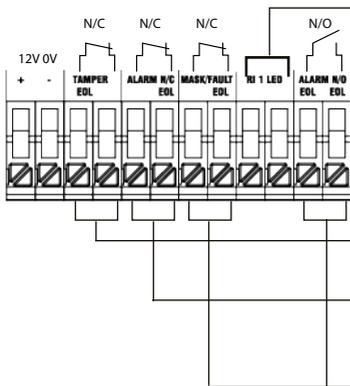
**RUSSIAN**

Комплект поставки детектора:  
 - XD10TTAM 1шт  
 - Защитный козырек 1шт  
 - Объемные линзы (установлены на заводе) 2шт  
 - Горизонтальные линзы шторы 2шт  
 - Маскирующие сетки обрезные 2шт  
 - Маскирующие сетки не обрезные 2шт  
 - \*Кронштейн в комплект не входит

**SPANISH**

Incluido en este detector:  
 1 x XD10TTAM  
 1 x Cobertor a prueba de agua  
 2 x lentes volumétricos (instalados de fábrica)  
 2 x lentes de cortina horizontal  
 2 x grillas ajustables de enmascaramiento  
 2 x grillas de enmascaramiento fijas  
 \*Soporte no incluido

# 1. Composizione Del Circuito Stampato

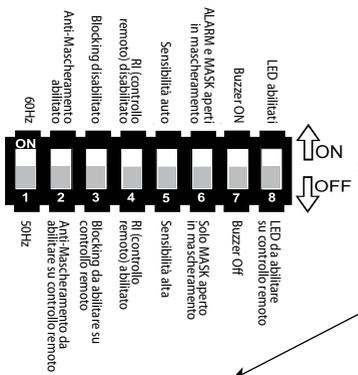


**RI:** ingresso di controllo remoto Anti-Mascheramento e/o blocking vedi pagina:18 (DIP Switches 2&3)

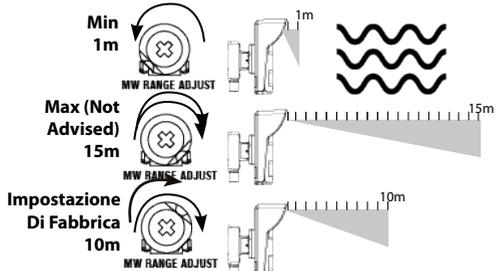
**LED:** ingresso di controllo remoto LED vedi pagina:18 (DIP Switch 8)

**Buzzer**

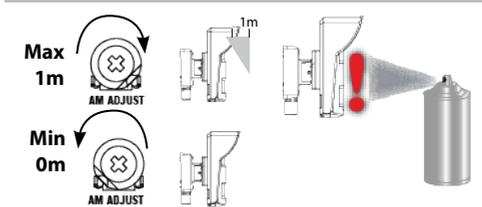
## Programmazione dei DIP switch



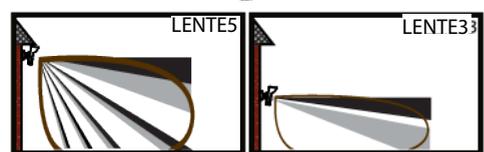
## Regolazione della microonda



## Regolazione della zona antimascheramento



Antimascheramento per tutte e tre le tecnologie



## 2. Funzionamento Anti-mascheramento / Blocking

### Anti-Mascheramento

L'XD10TTAM dispone di una tecnologia Anti-Mascheramento che lavora sulla microonda: posizionando un oggetto od avvicinando una bomboletta spray davanti al sensore, questo inizia l'analisi del mascheramento (LED blu lampeggiante). L'analisi dura 1 minuto, entro il quale se non viene rimosso l'oggetto oppure non viene pulita la lente (materiale rilasciato dallo spray), il sensore segnalerà il mascheramento attivando l'uscita MASK e/o ALARM ed accendendo i led giallo e verde fissi.

Per interrompere l'**analisi del mascheramento** ed evitare quindi allarmi inutili, occorre muoversi davanti al sensore (attivando così infrarossi e microonda) 30 secondi dopo l'inizio dell'analisi; questo può essere necessario nei casi in cui il sensore viene accecato accidentalmente passandoci molto vicino, oppure nel tentativo di pulirlo. Per resettare lo stato di mascheramento, è necessario muoversi davanti al sensore (attivando così infrarossi e microonda) dopo aver rimosso l'oggetto oppure aver pulito la lente.

Questo sistema di Anti-Mascheramento è efficace nei casi in cui il sensore viene coperto da qualunque oggetto, ed ancora più efficace cace quando viene utilizzato uno spray per coprire le lenti; infatti in quest'ultimo caso gli infrarossi non sono più in grado di rilevare il movimento e quindi non può essere resettata l'analisi del mascheramento attivando di conseguenza lo stato di mascheramento.

### Blocking

Il Blocking è una caratteristica esclusiva dell'XD10TTAM. Questa funzione permette di "Rilevare" un ostacolo nell'area di copertura del sensore, segnalando l'evento tramite l'attivazione dell'uscita ALARM ed accendendo i led giallo e verde fissi.



Come da esempio a lato, la macchina impegna l'area di copertura del sensore diventando così un "Ostacolo" per la rilevazione degli infrarossi, ma non della microonda che invece è in grado di attraversarlo. La funzione Blocking interviene appunto quando una persona si muove davanti alla macchina, attivando così solo la microonda e non gli infrarossi.

Il Blocking è utile nei casi in cui un malintenzionato abbia la possibilità di creare un percorso, con degli ostacoli più o meno alti, nell'area di copertura del sensore e facilitare così un'eventuale intrusione.

### 3. Programmazione dei DIP switch

#### DIP1. Filtro AC 50/60Hz

**ON** = 50Hz.    **OFF** = 60Hz (per uso con alimentazione AC a 60Hz)

#### DIP2. Anti-Mascheramento

**ON** = Antimascheramento abilitato  
**OFF** = Antimascheramento da abilitare su controllo remoto (vedi DIP4)

#### DIP4. RI (controllo remoto)

**ON** = Controllo remoto disabilitato  
**OFF** = Controllo remoto Anti-Mascheramento

e Blocking attivo: portare quindi un riferimento negativo ("- "GND" "COM") sul morsetto RI1 per abilitare l'Anti-Mascheramento ed il Blocking, altrimenti togliere il riferimento per disabilitarli.

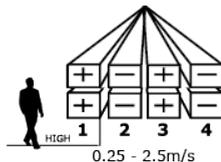
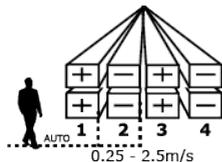
#### DIP3. Antibloccaggio (fatto da Microonda)

**ON** = Antibloccaggio disabilitato  
**OFF** = Antibloccaggio abilitato solo quando disinserito

#### DIP5. Sensibilita' infrarossi

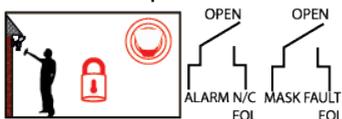
**ON** = Sensibilita' auto (bassa a due fasci)

**OFF** = Sensibilita' alta (un fascio)



#### DIP6. Attivazione contatti durante mascheramento

**ON** = ALARM e MASK aperti in mascheramento    **OFF** = Solo MASK aperto in mascheramento



#### DIP7. Buzzer di test rilevazione

**ON** = Buzzer abilitato



**OFF** = Buzzer disabilitato



#### DIP8. LED (controllo remoto)

**ON** = LED sempre abilitati



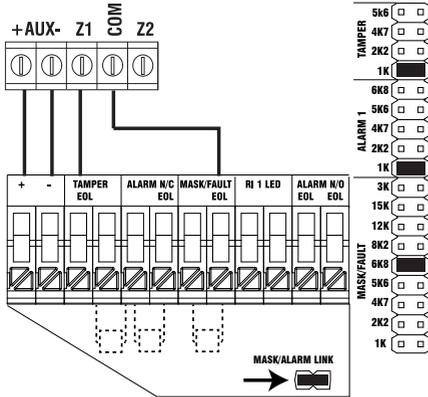
**OFF** = Controllo remoto dei LED



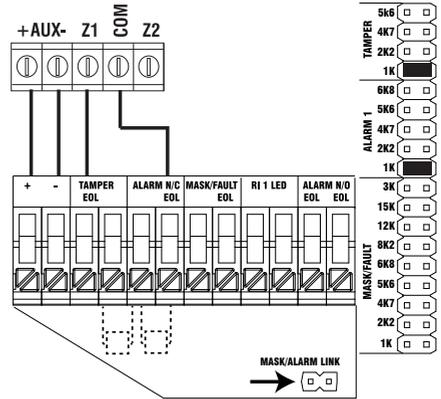
Se DIP8 in OFF portare un riferimento negativo ("- "GND" "COM") sul morsetto LED per abilitare i LED, altrimenti togliere il riferimento per disabilitarli.

**4. Connessioni**

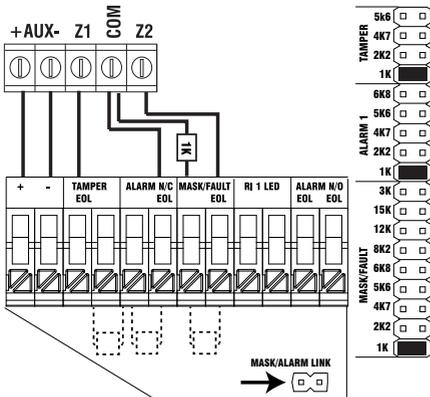
(i) Configurazione grado 3  
Mascheramento, guasto, allarme e  
Tamper sulla stessa zona



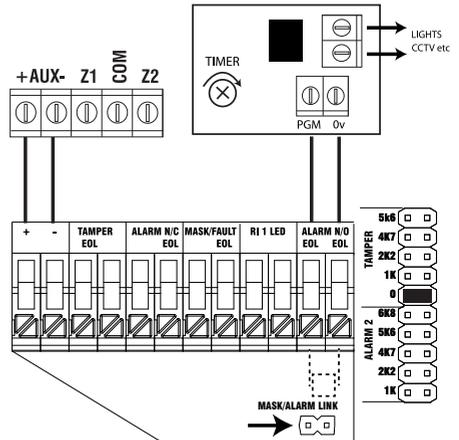
(ii) Configurazione grado 2  
no antimascheramento



(iii) Configurazione grado 2 o 3 Utilizzando 2  
zone: 1 per allarme e 1 per mascheramento



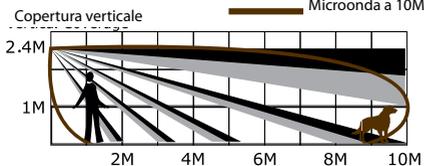
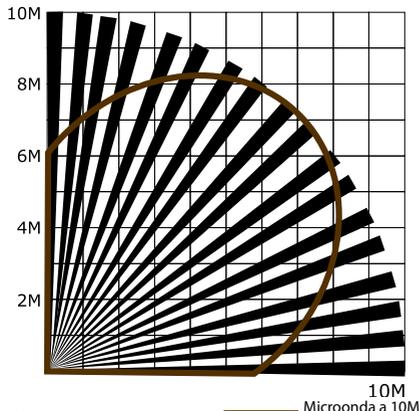
(iv) Uscita allarme N/O



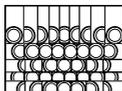
**ITALIAN**

## 5. Copertura Lente 5 (montata) e lente 3 (in dotazione)

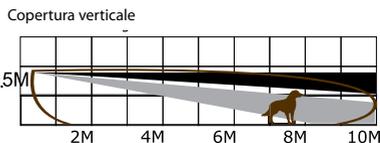
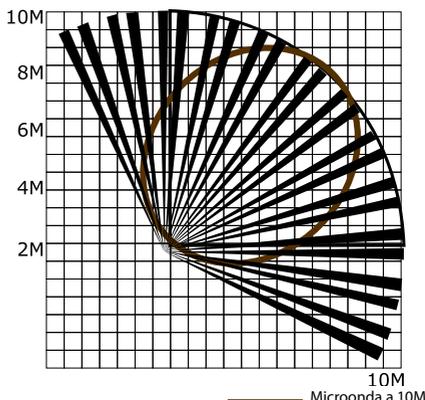
Lente 5 (volumetrica)  
copertura orizzontale



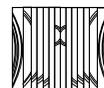
Lente alta 90°  
 Lente bassa 78 Zone  
 5 Livello



Lente 3  
copertura orizzontale

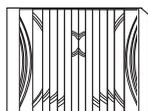
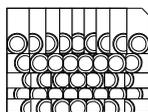


Lente alta 142°  
 Lente bassa 24 Zone  
 1 Livello

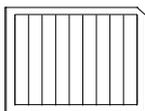
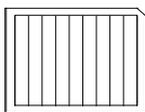


## 6. Cambiare le lenti

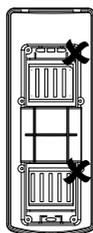
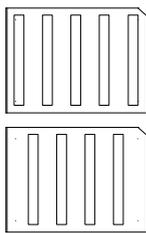
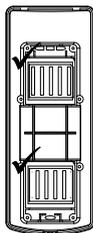
Lenti volumetriche



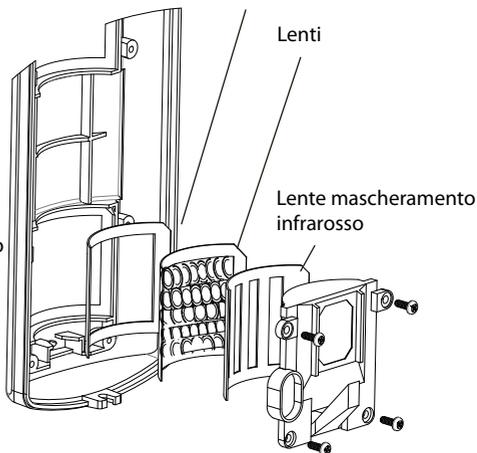
Lenti regolabili mascheramento infrarosso



Lenti fisse mascheramento infrarosso a fascio alternato



Guarnizione di gomma

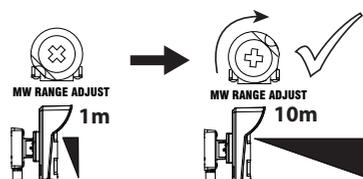


**7. Consigli di utilizzo per la lente 3**

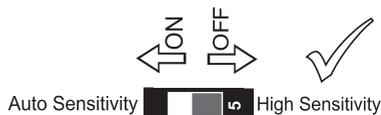
1) Altezza d'installazione consigliata è di 1,5m. Per installazioni tra 1m:1,5m bisogna orientare il sensore di 5° circa verso l'alto per aumentare la portata dell'infrarosso e per evitare falsi allarmi dovuti ad animali.  
 N.B.-Assicurarsi che l'altezza dell'animale domestico sia inferiore di almeno 30 cm rispetto l'installazione del sensore.



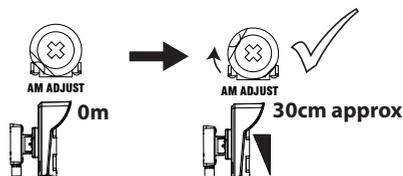
2) Regolare la microonda al massimo o comunque in funzione della distanza desiderata.



3) Regolare il dip5 in funzione di n'adeguata sensibilità dell'infrarosso

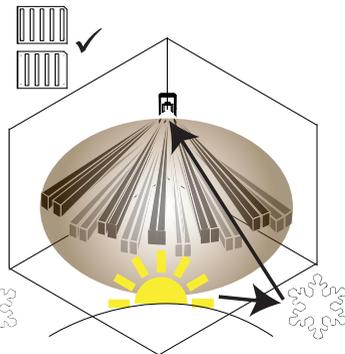
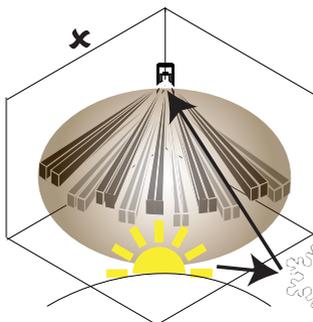
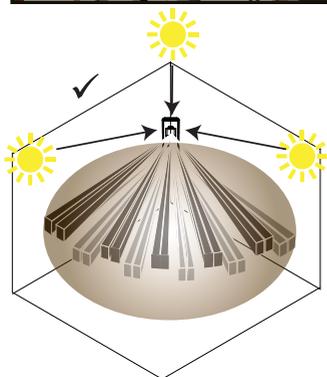
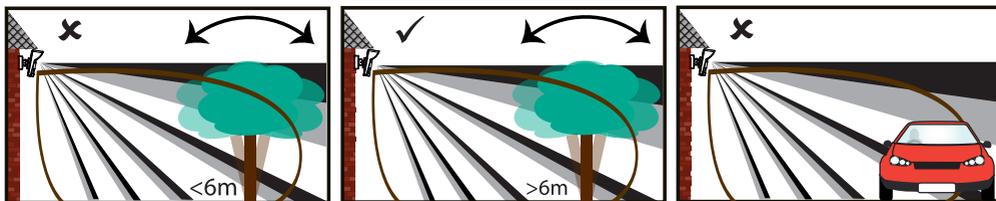


4) Se si utilizza l'Anti-Mascheramento, regolare la distanza di rilevazione non superiore a 30 cm

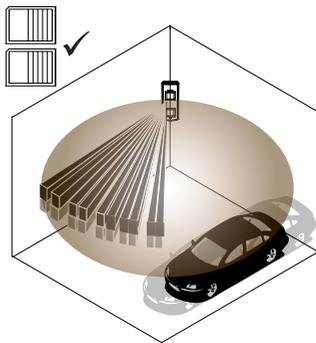
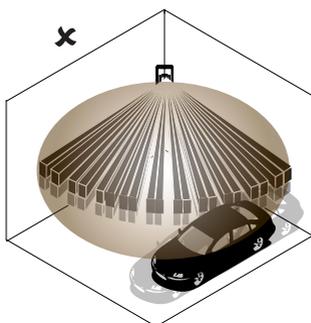


**ITALIAN**

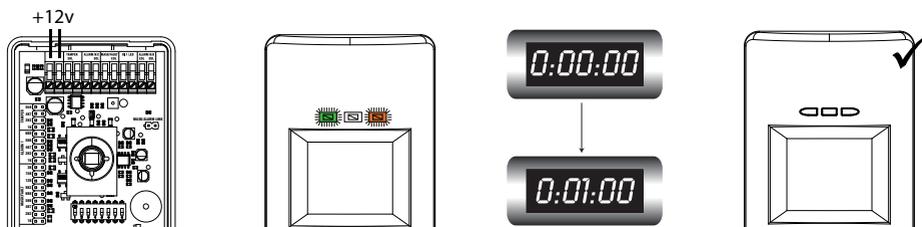
**8. Potenziali rischi nel rilevamento**



Utilizzare lenti fisse di mascheramento infrarosso



Utilizzare lenti regolabili di mascheramento infrarosso

**9. Accensione iniziale**

**10. Indicazioni dei LED**

Azione	LED in basso	LED superiori
Colore dei LED:	<b>Rosso</b>	<b>Verde Blu Arancione</b>
Accensione		
Attivazione infrarosso superiore		
Attivazione microonda		
Self test infrarosso superiore fallito		
Self test microonda fallito		
Allarme		
Attivazione infrarosso inferiore		
Self test infrarosso inferiore fallito		
Analisi antimascheramento		
Antimascheramento o Blocking attivo		
Tensione bassa di alimentazione		

## 11. Specifiche tecniche

<b>Rivestimento</b>	3mm Policarbonato, 0.4mm HDPE per le lenti
<b>Lenti</b>	Lenti 5 x 2 (a compensazione ultravioletta) Lenti 3 x 2 in dotazione (a compensazione ultravioletta)
<b>Metodo di rilevamento a tripla tecnologia</b>	Due sensori infrarossi passivi a doppio elemento e basso disturbo ed una microonda doppler
<b>Triplo-Antimascheramento</b>	Regolabile da 0m a 1m. Applicato a tutte e 3 le tecnologie
<b>Sensibilita'</b>	Selezionabile automatica o alta
<b>Compensazione di Temperatura</b>	Digitale
<b>Velocita' di rilevamento</b>	0.25 - 2.5m/s
<b>Voltaggio operativo</b>	9-16VDC, 13.8VDC tipico
<b>Assorbimento di corrente</b>	24mA @ 13.8VDC quiescente
<b>Uscite a Rele'</b>	3 x SELV limiti, 60VDC 50mA (42.4VAC peak)
<b>Altezza di installazione e copertura</b>	1.8m - 2.4m = 10m (Lente 5) 1.5m = 10m (Lente 3)
<b>Immunita' agli animali</b>	Lente 5 = 10kg Lente 3 = 25kg
<b>Tamper Switch</b>	12VDC 50mA entrambi davanti e dietro
<b>Temperatura di conservazione</b>	-40°C to +80°C (+40°F to 176°F)
<b>Temperatura operativa</b>	-30°C to +70°C (+22°F to 158°F)
<b>Emissioni</b>	EN55022 Classe 2
<b>Immunita'</b>	EN50130-4

## 12. Garanzia

La vendita di questo prodotto e' soggetta alle nostre condizioni di garanzia ed e' garantito contro difetti per un periodo di 2 anni.

Nell'interesse di continuare a migliorare la qualita', la cura del cliente e la progettazione del prodotto, Pyronix Ltd si riserva il diritti di apportare modifiche senza preavviso.



For electrical products sold within the European Community. At the end of the electrical products useful life, it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.



Pyronix Ltd  
Secure House  
Braithwell Way  
Hellaby  
Rotherham  
South Yorkshire  
S66 8QY

**Customer Support Line**

+44(0)845 6434 999 or +44(0)1709 535 225

**Hours:** Mon to Fri, 8:00am till 6:30pm

**Email:** [customer.support@pyronix.com](mailto:customer.support@pyronix.com)

**Website:** [www.pyronix.com](http://www.pyronix.com)